



Military users, refer to this map as: Référence de cette carte pour usage militaire. SERIES A 701 SÉRIE MAP 13 L/12 CARTE ÉDITION 1 MCE ÉDITION

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER.....	ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE.....	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD.....	CHEMIN DE CHARROL, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE.....	SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA.....	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP.....	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈNEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE.....	PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE.....	BASE D'HYDROAVIONS, ANCRAGE D'HYDROAVIONS
HOUSE, BARN.....	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL, POST OFFICE.....	ÉGLISE, ÉCOLE, BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, COMMUNICATION.....	TOUR, FEU COMMUNICATION
WELL: OIL, GAS, TANK, WATER.....	PUITS: PÉTROLE, GAZ, RÉSERVOIR: EAU
POWER TRANSMISSION LINE.....	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE, GRAVEL PIT.....	MINE, CARRIÈRE DE GRAVIER
CUTTING, EMBANKMENT.....	DÉBLAI, REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY WITH MONUMENT.....	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED.....	FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY.....	LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY.....	LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY.....	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY.....	LIMITE DE RÉSERVE, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE, ETC.....	LIMITE DE SURFACE RÉPÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED.....	COIN DE CANTON (A.T.C.): ARPENTÉ, NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS.....	COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT.....	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION.....	RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE.....	POINT COTÉ, PRÉCIS
SPOT ELEVATION, INDEFINITE.....	COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE.....	LAC, LACS INTERMITTENTS
LAKE, INTERMITTENT LAKES.....	TERRAIN INONDÉ
FLOODED LAND.....	MARAIS, BOISE MARÉCAUX, FONDRIÈRE À FILAMENTS
MARSH, SWAMP (WOODED), STRING BOG.....	LIT DE RIVIÈRE ASSÈCHÉ AVEC CHEVAUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS.....	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
RAPIDS, FALLS, RAPIDS.....	ESTRANS, SABLES SOUS L'EAU, ROCHES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS.....	TOUNDRA: LACS EN TOUNDRA, POLYGOINES DE TOUNDRA
TUNDRA: LAKES IN TUNDRA, POLYGONS.....	FONDRIÈRE DE PALSE
PALSA BOG.....	BARRAGE, QUAI
DAM, WHARF.....	CHAMP DE GLACE (GLACIER), MORAINÉ
ICEFIELD (GLACIER), MORAINÉ.....	PINGO.....
PINGO.....	FOSSÉ
DITCH.....	COURBES DE NIVEAU
CONTOURS.....	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
APPROXIMATE CONTOURS.....	COURBE DE CUVETTE
DEPRESSION CONTOUR.....	FALAISE
CLIFF.....	POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER.....	ESKER.....
ESKER.....	SABLE, DUNES DE SABLE.....
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES.....	LIEU HISTORIQUE
HISTORIC SITE.....	SURFACE BOISÉE, FORÊT, ESPACE DÉBOISÉ, CLAIRIÈRE
WOODED AREA, FOREST, CLEARED AREA.....	

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILATION	RESTITUTION
A-25564 8/80 78 72	A-25564 8/80 46 52
A-25564 8/80 115 109	A-25564 8/80 103 108

Coordinate Conversion NAD 27 to NAD 83 (NCS 84)
Mean Values for this Map
Geographic: Latitude: add 0.1°
Longitude: subtract 2.3°
Grid: Northing: add 221m
Easting: add 54m
Conversion des coordonnées NAD 27 à NAD 83 (NCS 84)
Valeurs moyennes pour cette carte
Coordonnées géographiques: Latitude: add 0.1°
Longitude: subtract 2.3°
Quadrillage: Northing: add 221m
Easting: add 54m

GRID ZONE DESIGNATION IDENTIFICATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 20U

100 000 m SQUARE IDENTIFICATION DU CARRE DE 100 000 m: MR

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA METHODE EMPLOYEE POUR FIXER DES REPÈRES A 100 METRES PRES

REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE (as above) (ci-dessus)
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.
ABSCISSE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.
Estimate tenths of a square from this line eastward to point.
Estimer le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction est.
NORTHING: Read number on grid line immediately below point.
ORDONNEE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.
Estimate tenths of a square from this line northward to point.
Estimer le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction nord.
GRID REFERENCE: 975984
REFERENCE AU QUADRILLAGE: 975984
Nearest similar grid reference 100 000 metres.
La plus proche référence similaire est à 100 000 mètres.

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 20 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

23-1/16	13 L/13	13 L/14
23-1/9	13 L/12	13 L/11
23-1/8	13 L/5	13 L/6

The 2011 MAGNETIC BEARING is 24°58' (444 min) WEST OF GRID NORTH
ANNUAL CHANGE DECREASING 13.5'
GRID NORTH is 0°37'11" min WEST OF TRUE NORTH for centre of map.
Le 2011 MAGNETIC BEARING is 24°58' (444 min) à l'OUEST du NORD DU QUADRILLAGE
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 13.5'
Le NORD DU QUADRILLAGE est à 0°37'11" min à l'OUEST du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

INSPECTION OF THIS MAP USING 1987 SATELLITE IMAGERY REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDROGRAPHIC OR CONSTRUCTED FEATURES.
UNE VÉRIFICATION DE CETTE CARTE AU MOYEN D'IMAGES SATELLITAIRES DE 1987 N'A MONTRÉ AUCUN CHANGEMENT EN CE QUI CONCERNE LES ÉLÉMENTS HYDROGRAPHIQUES OU LES ÉLÉMENTS RAPPORTÉS (CONSTRUCTIONS) D'IMPORTANCE.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ECHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

Mètres 20 30 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000
Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

The boundary between Quebec and Newfoundland in this area is the crest of the watershed of the river flowing into the Atlantic Ocean, to date of publication it has not been surveyed nor non-unnamed.
Dans cette région, la limite entre les provinces de Québec et de Terre-Neuve est constituée par la ligne de faite du bassin hydrographique des cours d'eau se jetant dans l'Atlantique, à la date de mise sous presse, cette limite n'avait pas fait l'objet d'un levé ni d'un bornage.

SPOT LAKE
13 L/12
ÉDITION 1 ÉDITION

Energy, Mines and Resources Canada Énergie, Mines et Ressources Canada